



## Reparaturleitfaden

Golf 1992 ➤

Vento 1992 ➤

**Automatisches Getriebe 096**

Ausgabe 07.2006





## Reparaturgruppenübersicht zum Reparaturleitfaden

### Reparaturgruppe

- 00 - Technische Daten
- 01 - Eigendiagnose, Elektrische Prüfung
- 32 - Drehmomentwandler
- 37 - Betätigung, Gehäuse
- 38 - Räder, Regelung
- 39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe



Technische Informationen gehören unbedingt in die Hand der Meister und Mechaniker, denn ihre sorgfältige und ständige Beachtung ist Voraussetzung für die Erhaltung der Verkehrs- und Betriebssicherheit der Fahrzeuge. Unabhängig davon gelten selbstverständlich auch die bei der Instandsetzung von Kraftfahrzeugen allgemein üblichen Grundregeln der Sicherheit.

**Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt.  
Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Urhebers unzulässig.**



## Inhaltsverzeichnis

<b>00 - Technische Daten</b> .....	<b>1</b>
<b>1 Kennzeichnung des Getriebes</b> .....	<b>1</b>
1.1 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Übersetzungen, Ausrüstung .....	1
<b>2 Füllmengen</b> .....	<b>7</b>
2.1 Planetengetriebe .....	7
<b>3 Reparaturhinweise</b> .....	<b>8</b>
3.1 Sonderwerkzeug .....	8
3.2 Getriebe .....	8
<b>01 - Eigendiagnose, Elektrische Prüfung</b> .....	<b>10</b>
<b>1 Funktion der Eigendiagnose</b> .....	<b>10</b>
1.1 Funktionen des Getriebesteuergerätes .....	10
1.2 Technische Daten der Eigendiagnose .....	11
1.3 Eigendiagnose - Wegweiser .....	11
<b>2 Elektrisch/Elektronische Bauteile und Einbauorte</b> .....	<b>13</b>
<b>3 Eigendiagnose durchführen</b> .....	<b>19</b>
3.1 Fehlerauslesegerät V.A.G 1551 anschließen und Funktionen anwählen .....	19
3.2 Übersicht der anzuwählenden Funktionen .....	21
3.3 Fehlerspeicher abfragen .....	22
3.4 Fehlertabelle .....	22
3.5 Fehlerspeicher löschen .....	28
3.6 Grundeinstellung einleiten .....	30
3.7 Messwertblock lesen .....	30
3.8 Prüftabelle .....	32
<b>4 Getriebe: Elektrische Prüfung</b> .....	<b>43</b>
4.1 Prüfvoraussetzungen .....	43
4.2 Elektrische Prüfung bei Mehrfachsteckverbindung mit 38 Anschlüssen .....	43
4.3 Prüftabelle .....	46
4.4 Elektrische Prüfung bei Mehrfachsteckverbindung mit 68 Anschlüssen .....	55
4.5 Prüftabelle .....	59
<b>32 - Drehmomentwandler</b> .....	<b>66</b>
<b>1 Drehmomentwandler</b> .....	<b>66</b>
1.1 Kennzeichnung Drehmomentwandler .....	66
1.2 Drehmomentwandler entleeren .....	66
1.3 Dichtring für Drehmomentwandler aus- und einbauen .....	67
<b>37 - Betätigung, Gehäuse</b> .....	<b>68</b>
<b>1 Schaltbetätigung instand setzen</b> .....	<b>68</b>
1.1 Schaltbetätigung prüfen .....	68
1.2 Wählhebelseilzug prüfen und einstellen .....	68
1.3 Zündschlüsselabzugssperre prüfen (Fahrzeuge mit Zündschlüsselabzugssperre) .....	69
1.4 Schaltbetätigung zerlegen und zusammenbauen .....	70
1.5 Schaltbetätigung zerlegen und zusammenbauen (Fahrzeuge mit Zündschlüsselabzugssperre) .....	75
1.6 Wählhebel zerlegen und zusammenbauen (Fahrzeuge mit Zündschlüsselabzugssperre) .....	78
1.7 Sperrzug aus- und einbauen (Fahrzeuge mit Zündschlüsselabzugssperre) .....	81
1.8 Sperrzug einstellen (Fahrzeuge mit Zündschlüsselabzugssperre) .....	82
<b>2 Getriebe prüfen</b> .....	<b>84</b>
<b>3 Getriebe aus- und einbauen</b> .....	<b>85</b>
<b>4 ATF-Stand prüfen und ergänzen</b> .....	<b>90</b>



4.1	ATF-Stand prüfen	90
4.2	ATF ergänzen	90
<b>5</b>	<b>Getriebe mit Schaltelementen ▶ 12.92</b>	<b>91</b>
5.1	Stellung der Schaltelemente bei Getrieben bis 12.92	92
5.2	Getriebe mit Schaltelementen 01.93 ▶	93
5.3	Stellung der Schaltelemente bei Getrieben ab 01.93	94
<b>6</b>	<b>Getriebe zerlegen und zusammenbauen</b>	<b>95</b>
6.1	ATF-Kühler und ATF-Einfüllrohr aus- und einbauen	95
6.2	Planetengetriebe zerlegen und zusammenbauen -Übersicht-	96
6.3	I - ATF-Pumpe bis Stützrohr aus- und einbauen	96
6.4	II - Rückwärtsgang-Kupplung -K2- bis Sonnenrad klein aus- und einbauen	98
6.5	III - Freilauf und Rückwärtsgang-Bremse -B1- aus- und einbauen	99
6.6	IV - Planetenträger und Getriebegehäuse mit Antriebsrad und Deckel	100
6.7	Planetengetriebe zerlegen und zusammenbauen	102
6.8	Übersicht aller Einstellarbeiten am Planetengetriebe	111
6.9	Planetenträger einstellen	112
6.10	Rückwärtsgang-Bremse -B1- einstellen	116
6.11	Kupplungsspiel zwischen -K1- und -K2- einstellen	119
6.12	2. und 4. Gang-Bremse -B2- einstellen	121
<b>38 - Räder, Regelung</b>		<b>125</b>
<b>1</b>	<b>ATF-Pumpe zerlegen und zusammenbauen</b>	<b>125</b>
<b>2</b>	<b>Freilauf mit -B1- Kolben zerlegen und zusammenbauen</b>	<b>127</b>
<b>3</b>	<b>1. bis 3. Gang-Kupplung K1 mit Turbinenwelle für Getriebe ▶12.92 zerlegen und zusammenbauen</b>	<b>129</b>
3.1	1. bis 3. Gang-Kupplung -K1- mit Turbinenwelle für Getriebe 01.93 ▶ zerlegen und zusammenbauen	132
3.2	Rückwärtsgang-Kupplung -K2- zerlegen und zusammenbauen	135
<b>4</b>	<b>3. und 4. Gang-Kupplung -K3- mit Pumpenwelle für Getriebe ▶12.92 zerlegen und zusammenbauen</b>	<b>138</b>
4.1	4. Gang-Kupplung -K3- mit Pumpenwelle für Getriebe 01.93 ▶ zerlegen und zusammenbauen	140
4.2	Schieberkasten aus- und einbauen	141
4.3	Leiterfolie mit Getriebeöltemperaturgeber G93 aus- und einbauen	144
4.4	Parksperrzeile zerlegen und zusammenbauen	145
<b>39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe</b>		<b>149</b>
<b>1</b>	<b>Achsöl im Achsantrieb prüfen</b>	<b>149</b>
1.1	Dichtring für Gelenkflansch aus- und einbauen	149
1.2	Achsantrieb zerlegen und zusammenbauen	151
1.3	Antriebsrad aus- und einbauen	151
1.4	Triebwelle aus- und einbauen	154
1.5	Ausgleichgetriebe aus- und einbauen	158
1.6	Ausgleichgetriebe zerlegen und zusammenbauen	162
1.7	Achsantrieb einstellen	165
1.8	Triebwelle einstellen	166
1.9	Antriebsrad einstellen	168
1.10	Ausgleichgetriebe einstellen	170